

DOCUMENT 2776

C E R T I F I C A T E

12 November 1946

I, Jewell A. Blankenship, 1st Lt. OIC R&I Files,
ATIS hereby certify that the attached International
Prosecution Section Document No. 2776 is an ATIS document,
#1941, XIV Corps, ATIS, Adv. Ech., being English trans-
lations of captured enemy documents rendered into
English by a competent ATIS translator.

I further certify that the original Japanese
document was forwarded to the Washington Document Center,
Washington, 25, D. C.

/s/ Jewell A. Blankenship
JEWELL A. BLANKENSHIP

1441

✓

MANILA, LUZON - 24 Feb 45. Recd XIV Corps ATIS Adv
Ech - 27 Feb 45. Recd ADVATIS - 14 Mar 45.

Notebook-diary presumably belonging to member of
AKATSUKI 16709 Force (TN 9 Shipping Engr Regt,
Repl Unit.), covering period 31 Jul 44 - 21 Feb 45.
(Partly translated in XIVCAE Translation 0082,
Batch 719, Item 13).

- 7 Feb 45 - 150 guerrillas were disposed
of tonight. I stabbed 10.
- 9 Feb - Burned 1,000 guerrillas tonight.
- 10 Feb - Guarded approx 1,000 guerrillas.
- 13 Feb - Enemy tanks are lurking in the vicinity
of BANZAI Bridge. Our attack prepara-
tion has been completed. I am now on
guard duty at Guerrilla Internment Camp.
While I was on duty, approx 10
guerrillas tried to escape. They were
stabbed to death. At 1600 all
guerrillas were burned to death.
- 8 Feb - Guarded over 1,164 guerrillas which
were newly brought in today.

FILE COPY RETURN TO ROOM 361

Doc. 2776

21441

/MANILA, LUZON/

一九四五年／昭和三十年／三月二十四日

ルソン島マニラに於て

/ RECD XIV CORPS ATIS

一九四五年／昭和三十年／三月二十七日

第十四軍團聯合軍總譯通譯部

ADV ECH
前衛隊兵理

/ RECD ADVATIS

一九四五年／昭和三十年／三月十四日

前衛隊聯合軍總譯通譯部兵理

年帳日記——該記録、自一九四四年／昭和十九年／七月三十一日至一九四五年

／昭和三十年／三月十一日

AKATSUKI 16709 FORCE

TN

曉東一六七〇九部隊／總譯通譯

9 SHIPPING ENGR REGT, REPL UNIT

補充部隊第九船組工兵隊

一員、所有ナット思料ス

(一部) XIVCAE TRANSLATION 0082, BATCH, 719, ITEM 13

——第十三項、第七一九組、XIVCAE 總譯通譯支第〇〇二

一九四五年／昭和三十年／三月七日

當夜不正規兵一五〇名を處刑セル。余ハ一〇名ヲ刺殺ス。

一九四五年／昭和三十年／三月九日

當夜不正規兵一〇〇名ヲ處殺ス。

一九四五年／昭和三十年／三月十日

余ハ不正規兵約一〇〇名ノ衛兵勤務ニ服ス。

一九四五年／昭和三十年／三月十三日

敵戦車高橋附近ニ潜伏シテアリ。

我ノ攻撃準備完了セリ。余ハ目下不正規兵收容所ノ衛兵勤務ニ服ス。

余ハ勤務中不正規兵約一〇名を迷エラシメテ殺ス。十天

時ニ全不正規兵焼死セリ。

一九四五年／昭和三十年／三月八日

余ハ今日新規ニ連行セラレ不正規兵一六四名ノ衛兵勤務ニ

服ス。

Doc 2776

證明書

一九四六年(昭和二十年)十月十二日

余、聯合軍統訳通訳部記録及情報保管主任將校 JEWELL A. BLANKENSHIP

ブランケンシップ中尉ハ茲ニ左、如ク證明ス。

附屬國際檢察部書類第三七六號、第十四軍團聯合軍統訳通

訳部前衛梯隊所屬、聯合軍統訳通訳部書類第一九四號ニシテ、

取得敵書類英訳スハ能力アル聯合軍統訳通訳部勤務、敵

官依リ英文ニ翻譯サシタルモノナリ。

余ハ更ニ左、如ク證明ス。

原本タル日本文書類ハ WASHINGTON 25 DC.

ワシントン文書本部ニ送附セラルモノナリ。

JEWELL A BLANKENSHIP

1st Lt, INFANTRY

陸軍歩兵中尉 ジェラルド・エイ・ブランケンシップ 署名

762